

Επίσημη Εφημερίδα L 205

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
6 Αυγούστου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας για το εμπόριο οίνου 1

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 706/2010 της Επιτροπής, της 5ης Αυγούστου 2010, για τη διόρθωση της ισπανικής, γαλλικής, πορτογαλικής και ρουμανικής απόδοσης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης 2

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 707/2010 της Επιτροπής, της 5ης Αυγούστου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης 3

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 708/2010 της Επιτροπής, της 5ης Αυγούστου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 5

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2010/433/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 5ης Αυγούστου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2004/558/ΕΚ για την εφαρμογή της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με συμπληρωματικές εγγυήσεις για το εντός της Ένωσης εμπόριο βοοειδών όσον αφορά τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5352] ⁽¹⁾ 7

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην απόφαση Atalanta/3/2010 (2010/317/ΚΕΠΠΑ) της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφαλείας της 28ης Μαΐου 2010 σχετικά με τον διορισμό διοικητή δυνάμεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta) (ΕΕ L 142 της 10.6.2010) 11



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας για το εμπόριο οίνου

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας για το εμπόριο οίνου ⁽¹⁾, η οποία υπεγράφη την 1η Δεκεμβρίου 2008, αρχίζει να ισχύει, σύμφωνα με το άρθρο 44 αυτής, την 1η Σεπτεμβρίου 2010.

⁽¹⁾ ΕΕ L 28 της 30.1.2009, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 706/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Αυγούστου 2010

για τη διόρθωση της ισπανικής, γαλλικής, πορτογαλικής και ρουμανικής απόδοσης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 143, το άρθρο 144 παράγραφος 1, το άρθρο 148, το άρθρο 156 και το άρθρο 188 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Διαπιστώθηκε ότι στα κείμενα στην ισπανική, γαλλική και ρουμανική γλώσσα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 της Επιτροπής ⁽²⁾ παρεισέφησε σφάλμα στο άρθρο 13 παράγραφος 4. Επιπροσθέτως, άλλο σφάλμα παρεισέφησε στο κείμενο του εν λόγω κανονισμού στην πορτογαλική γλώσσα στο μέρος I του παραρτήματος I.

- (2) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 891/2009 πρέπει να διορθωθεί αναλόγως.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αφορά μόνο την ισπανική, γαλλική, πορτογαλική και ρουμανική έκδοση.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 254 της 26.9.2009, σ. 82.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 707/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Αυγούστου 2010

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 148, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας ⁽²⁾, αφετέρου, άρχισε να ισχύει την 1η Απριλίου 2009. Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα της ζάχαρης ⁽³⁾, πρέπει να αναφέρεται στην εν λόγω συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης.
- (2) Η ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σερβίας, αφετέρου ⁽⁴⁾, άρχισε να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 2010. Τα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 πρέπει να αναφέρονται στην εν λόγω νέα εμπορική συμφωνία.
- (3) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 προβλέπει ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής υποβάλλονται τις πρώτες επτά ημέρες καθεμίας από τις δώδεκα υποπεριόδους, που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Για τη διευκόλυνση του εμπορίου, πρέπει να επιτραπεί στους επιχειρηματίες να εισάγουν από την ημέρα κατά την οποία ανοίγει η δασμολογική ποσόστωση. Συνεπώς, θα πρέπει να τους επιτραπεί να υποβάλλουν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής κατά τον μήνα που προηγείται της πρώτης υποπεριόδου. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι προθεσμίες για την αίτηση, την κοινοποίηση και την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής για την πρώτη υποπερίοδο.
- (4) Το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009 προβλέπει κυρώσεις σε περίπτωση που υποβληθεί

σε ραφινάρισμα εισαγόμενη ζάχαρη που δεν προορίζεται για ραφινάρισμα. Ωστόσο, οι κυρώσεις αυτές δεν επιβάλλονται εάν τα κράτη μέλη αποδεχτούν ότι υπάρχουν βάσιμοι και εξαιρετικοί τεχνικοί λόγοι.

(5) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 891/2009 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 891/2009 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) στο άρθρο 27 παράγραφος 2 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, αφετέρου».

2) Στο άρθρο 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ζ) στο πρώτο εδάφιο:

«ζ) στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σερβίας, αφετέρου ^(*).

^(*) ΕΕ L 28 της 30.1.2010, σ. 2.»

3) Στο άρθρο 2 στοιχείο β), οι λέξεις «στοιχεία β) έως στ)» αντικαθίστανται από τις λέξεις «στοιχεία β) έως ζ)».

4) Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, προστίθεται δεύτερο εδάφιο:

«Με την επιφύλαξη του πρώτου εδαφίου, οι αιτήσεις πιστοποιητικών για την πρώτη υποπερίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 μπορούν να υποβάλλονται από την όγδοη έως τη δέκατη τέταρτη ημέρα του μήνα που προηγείται της εν λόγω υποπεριόδου.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 107 της 28.4.2009, σ. 166

⁽³⁾ ΕΕ L 254 της 26.9.2009, σ. 82.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 28 της 30.1.2010, σ. 2.

5) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 8

Έκδοση και ισχύς των πιστοποιητικών εισαγωγής

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο του άρθρου 5 παράγραφος 1 εκδίδονται από την εικοστή τρίτη έως την τελευταία ημέρα του μήνα υποβολής της αίτησης.

2. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 5 παράγραφος 1 εκδίδονται από την πρώτη έως την όγδοη ημέρα του μήνα που έπεται του μήνα υποβολής της αίτησης.

3. Τα πιστοποιητικά ισχύουν έως το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται του μήνα έκδοσης, αλλά όχι αργότερα από τις 30 Σεπτεμβρίου. Για τη ζάχαρη έκτακτης εισαγωγής και τη βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής, τα πιστοποιητικά ισχύουν έως το τέλος της περιόδου εμπορίας για την οποία εκδόθηκαν.»

6) Στο άρθρο 9, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις συνολικές ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής:

α) το αργότερο μέχρι τη δέκατη τέταρτη ημέρα του μήνα υποβολής των αιτήσεων, στην περίπτωση των αιτήσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 5 παράγραφος 1·

β) το αργότερο μέχρι την εικοστή πρώτη ημέρα του μήνα υποβολής των αιτήσεων, στην περίπτωση των αιτήσεων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 5 παράγραφος 1.»

7) Στο άρθρο 15 παράγραφος 2, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι παραγωγοί καταβάλλουν, πριν από την 1η Ιουνίου που έπεται της σχετικής περιόδου εμπορίας, ποσό ίσο με 500 ευρώ ανά τόνο για τις ποσότητες ζάχαρης που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο γ) για τις οποίες δεν μπορούν να παράσχουν στο κράτος μέλος επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το ραφινάρισμα πραγματοποιήθηκε για βάσιμους και εξαιρετικούς τεχνικούς λόγους.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 708/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 5ης Αυγούστου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Αυγούστου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MK	27,7
	TR	41,0
	ZZ	34,4
0707 00 05	TR	93,7
	ZZ	93,7
0709 90 70	TR	85,4
	ZZ	85,4
0805 50 10	AR	135,1
	TR	132,4
	UY	73,0
	ZA	103,1
	ZZ	110,9
0806 10 10	CL	129,8
	EG	147,8
	MA	137,6
	TR	139,9
	ZA	98,7
	ZZ	130,8
0808 10 80	AR	88,7
	BR	68,9
	CL	90,3
	CN	66,0
	NZ	106,6
	US	87,0
	UY	103,6
	ZA	90,7
	ZZ	87,7
0808 20 50	AR	70,6
	CL	185,2
	CN	93,7
	NZ	140,9
	TR	163,4
	ZA	94,3
	ZZ	124,7
0809 20 95	CA	608,4
	TR	169,9
	ZZ	389,2
0809 30	TR	165,4
	ZZ	165,4
0809 40 05	BA	62,1
	IL	169,2
	XS	70,3
	ZZ	100,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Αυγούστου 2010

για την τροποποίηση της απόφασης 2004/558/ΕΚ για την εφαρμογή της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με συμπληρωματικές εγγυήσεις για το εντός της Ένωσης εμπόριο βοοειδών όσον αφορά τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 5352]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/433/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 9 παράγραφος 2 και 10 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ως λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών περιγράφονται τα πλέον χαρακτηριστικά κλινικά σημεία της μόλυνσης από τον ερπητοϊό των βοοειδών τύπου 1 (BHV1). Επειδή πολλές μολύνσεις από αυτόν τον ιό ακολουθούν ασυμπτωματική πορεία, τα μέτρα ελέγχου πρέπει να αποβλέπουν στην εκρίζωση της μόλυνσης και όχι στην καταστολή των συμπτωμάτων.
- (2) Στο παράρτημα Ε (II) της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, η «λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών» καταγράφεται μεταξύ των νόσων για τις οποίες μπορούν να εγκριθούν εθνικά προγράμματα ελέγχου και να ζητηθούν συμπληρωματικές εγγυήσεις.
- (3) Η απόφαση 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2004, για την εφαρμογή της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με συμπληρωματικές εγγυήσεις για το ενδοκοινοτικό εμπόριο βοοειδών όσον αφορά τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών και την έγκριση προγραμμάτων εκρίζωσης που υπέβαλαν ορισμένα κράτη μέλη⁽²⁾ αναφέρει στο παράρτημα I τα κράτη μέλη ή τα μέρη αυτών τα οποία εφαρμόζουν πρόγραμμα εκρίζωσης του ερπητοϊού BHV1 και στο παράρτημα II εκείνα τα οποία έχουν ήδη επιτύχει την εξάλειψη της νόσου αυτής. Στο παράρτημα III της εν λόγω απόφασης καθορίζονται τα κριτήρια σύμφωνα με τα οποία μια εκμετάλλευση μπορεί να θεωρηθεί απαλλαγμένη από τον ιό BHV1.
- (4) Με σκοπό να αποφευχθεί η μετάδοση του ιού BHV1 σε εκμεταλλεύσεις απαλλαγμένες από τον ιό BHV1, η απόφαση προβλέπει, σε περίπτωση μετακίνησης βοοειδών από περιοχή

χωρίς καθεστώς BHV1 ή από περιοχή που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I σε εκμετάλλευση η οποία βρίσκεται σε περιοχή που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II, τη διενέργεια δοκιμής για την παρουσία αντισωμάτων στον ιό BHV1 σε δείγματα τα οποία λαμβάνονται κατά τη διάρκεια της περιόδου απομόνωσης των τριάντα ημερών που προηγείται της μετακίνησης, με αρνητικό αποτέλεσμα.

- (5) Με βάση την τρέχουσα εμπειρία από την εφαρμογή των εγκεκριμένων προγραμμάτων για την εκρίζωση της μόλυνσης από τον ιό BHV1, η απευθείας μετακίνηση βοοειδών από εκμεταλλεύσεις απαλλαγμένες από τον BHV1 προς κλειστές μονάδες πάχυνσης που βρίσκονται σε κράτη μέλη ή σε μέρη αυτών τα οποία είναι απαλλαγμένα από τον ιό BHV1 είναι δυνατόν να επιτρέπεται, υπό την προϋπόθεση ότι εφαρμόζεται ένα σύστημα διοχέτευσης με το οποίο οι αρμόδιες αρχές του τόπου στον οποίο βρίσκεται η μονάδα πάχυνσης εξασφαλίζουν τη διενέργεια πρόσθετων δοκιμών κατά την άφιξη και την απομάκρυνση των ζώων μόνο για το σφαγείο.
- (6) Προς το παρόν, όλες οι περιφέρειες της Γερμανίας εκτός από τις διοικητικές μονάδες Regierungsbezirke Oberpfalz και Oberfranken του ομοσπονδιακού κρατιδίου της Βαυαρίας συγκαταλέγονται στο παράρτημα I της απόφασης 2004/558/ΕΚ.
- (7) Η Γερμανία έχει πλέον υποβάλει στοιχεία με τα οποία τεκμηριώνει την αίτησή της για να αναγνωριστούν οι διοικητικές μονάδες Regierungsbezirke Mittelfranken και Unterfranken του ομοσπονδιακού κρατιδίου της Βαυαρίας ως απαλλαγμένες από τον ιό BHV1 και έχει καταθέσει τους κανόνες για τις εθνικές μετακινήσεις των βοοειδών τόσο στο εσωτερικό όσο και προς το μέρος αυτό της επικράτειάς της. Ως εκ τούτου, η Γερμανία έχει ζητήσει η εφαρμογή των συμπληρωματικών εγγυήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, να επεκταθούν και στις διοικητικές αυτές μονάδες του ομοσπονδιακού κρατιδίου της Βαυαρίας.
- (8) Αφού αξιολογήθηκε η αίτηση που υπέβαλε η Γερμανία, κρίνεται σκόπιμο οι δύο αυτές απαλλαγμένες από τον ιό BHV1 διοικητικές μονάδες της Γερμανίας να μην συγκαταλέγονται πλέον στο παράρτημα I, αλλά να περιληφθούν στο παράρτημα II της απόφασης 2004/558/ΕΚ και να επεκταθεί η εφαρμογή των συμπληρωματικών εγγυήσεων, που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, σε αυτές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64.

⁽²⁾ ΕΕ L 249 της 23.7.2004, σ. 20.

- (9) Συνεπώς, η απόφαση 2004/558/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2004/558/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ii) μεταφέρονται χωρίς να έρχονται σε επαφή με ζώα χαμηλότερης υγειονομικής κατάστασης σε εκμετάλλευση με άγνωστο καθεστώς όσον αφορά τον ιό BHV1 στο κράτος μέλος προορισμού που καταγράφεται στο παράρτημα I, όπου σύμφωνα με το εγκεκριμένο εθνικό πρόγραμμα εκρίζωσης όλα τα ζώα παχύνονται σε κλειστό χώρο, από τον οποίο μπορούν να μεταφερθούν μόνον στο σφαγείο.»

2. Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 3 το στοιχείο β) αντικαθίσταται ως εξής:

«β) ύστερα από τη δεύτερη περίπτωση: “Άρθρο 3 παράγραφος ... στοιχείο ... της απόφασης 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής.”»

β) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο α) και στοιχείο β), η αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος προορισμού μπορεί να επιτρέπει την εισαγωγή βοοειδών με σκοπό την παραγωγή κρέατος σε εκμετάλλευση απαλλαγμένη από τον ιό BHV1, όπως ορίζεται στο παράρτημα III (“Εκμετάλλευση απαλλαγμένη από BHV1”) η οποία βρίσκεται σε περιοχή του εν λόγω κράτους μέλους που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) τα ζώα πρέπει να μην έχουν εμβολιαστεί κατά του ιού BHV1, να κατάγονται από απαλλαγμένες από τον ιό BHV1 εκμεταλλεύσεις και να έχουν παραμείνει σε αυτές από τη γέννησή τους και έπειτα·

β) τα ζώα μεταφέρονται χωρίς να έρχονται σε επαφή με ζώα χαμηλότερης υγειονομικής κατάστασης·

γ) επί 30 τουλάχιστον ημέρες αμέσως πριν από την αποστολή ή από τη γέννησή τους, εάν τα ζώα είναι ηλικίας μικρότερης των 30 ημερών, τα ζώα παραμένουν στην εκμετάλλευση καταγωγής ή σε εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή εγκατάσταση απομόνωσης, που βρίσκεται σε κράτος μέλος στο οποίο η λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών αποτελεί νόσο υποχρεωτικής δήλωσης και στο οποίο σε ακτίνα 5 km γύρω από την εκμετάλλευση ή την εγκατάσταση απομόνωσης δεν υπήρξε κλινική ή παθολογική απόδειξη μόλυνσης από τον ιό BHV1 κατά τις τελευταίες 30 ημέρες·

δ) τα ζώα έχουν υποβληθεί με αρνητικό αποτέλεσμα είτε σε ορολογική δοκιμή για αντισώματα κατά της γλυκοπρωτεΐνης gE του ιού BHV1, στην περίπτωση ζώων που κατάγονται από εμβολιασμένο κατά του ιού BHV1 κοπάδι, είτε σε όλες τις άλλες περιπτώσεις σε ορολογική δοκιμή για αντισώματα κατά ολόκληρου του ιού BHV1 που διενεργήθηκε σε δείγμα αίματος το οποίο ελήφθη σε διάστημα επτά ημερών πριν από την αποστολή από την εκμετάλλευση που αναφέρεται στο σημείο γ)·

ε) στην απαλλαγμένη από τον ιό BHV1 εκμετάλλευση προορισμού όλα τα ζώα παχύνονται σε κλειστό χώρο και εξέρχονται μόνο για να μεταφερθούν στο σφαγείο·

στ) τα ζώα που αναφέρονται στο στοιχείο δ) υπόκεινται σε ορολογική δοκιμή για αντισώματα κατά της γλυκοπρωτεΐνης gE του ιού BHV1 ή ολόκληρου του ιού BHV1 που διενεργείται σε δείγμα αίματος το οποίο λαμβάνεται σε διάστημα 21 έως 28 ημερών από την άφιξή τους στην εκμετάλλευση που αναφέρεται στο στοιχείο ε):

i) είτε με αρνητικό αποτέλεσμα και στις δύο περιπτώσεις· είτε

ii) το καθεστώς απαλλαγής από τον ιό BHV1 μιας εκμετάλλευσης έχει ανακληθεί έως ότου τα μολυσμένα ζώα σφαγιαστούν σε διάστημα μικρότερο των 45 ημερών από την άφιξή τους στην εκμετάλλευση, και

— είτε τα ζώα που βρίσκονται σε άμεση επαφή με τα μολυσμένα ζώα αντέδρασαν αρνητικά σε δοκιμή για αντισώματα κατά της γλυκοπρωτεΐνης gE του ιού BHV1 ή ολόκληρου του ιού BHV1 που διενεργήθηκε σε δείγμα αίματος το οποίο ελήφθη τουλάχιστον 28 ημέρες μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, είτε

— τα ζώα που βρίσκονται στον ίδιο χώρο με τα μολυσμένα ζώα αντέδρασαν αρνητικά σε δοκιμή για αντισώματα κατά ολόκληρου του ιού BHV1 που διενεργήθηκε σε δείγμα αίματος το οποίο ελήφθη τουλάχιστον 28 ημέρες μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, είτε

— τα ζώα που παραμένουν στην εκμετάλλευση αντέδρασαν αρνητικά σε δοκιμή για αντισώματα κατά ολόκληρου του ιού BHV1 που διενεργήθηκε σε δείγμα αίματος το οποίο ελήφθη τουλάχιστον 28 ημέρες μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, είτε

— το καθεστώς απαλλαγής από τον ιό BHV1 έχει αποκατασταθεί σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παραρτήματος III.

5. Το κράτος μέλος προορισμού που αναφέρεται στην παράγραφο 4 κοινοποιεί στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη τις περιφέρειες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II και στις οποίες πρόκειται να εφαρμοστούν οι διατάξεις της παραγράφου 4, καθώς και την ημερομηνία της προβλεπόμενης εφαρμογής.»

3. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης.
4. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 5 Αυγούστου 2010.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κράτος μέλος	Περιφέρειες κρατών μελών για τις οποίες ισχύουν συμπληρωματικές εγγυήσεις για τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ
Τσεχική Δημοκρατία	Όλες οι περιφέρειες
Γερμανία	Όλες οι περιφέρειες εκτός των Regierungsbezirke Oberpfalz, Oberfranken, Mittelfranken και Unterfranken του ομοσπονδιακού κρατιδίου της Βαυαρίας
Ιταλία	Η αυτόνομη περιφέρεια Friuli Venezia Giulia Η αυτόνομη επαρχία του Trento»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κράτος μέλος	Περιφέρειες κρατών μελών για τις οποίες ισχύουν συμπληρωματικές εγγυήσεις για τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ
Αυστρία	Όλες οι περιφέρειες
Γερμανία	Regierungsbezirke Oberpfalz, Oberfranken, Mittelfranken και Unterfranken του ομοσπονδιακού κρατιδίου της Βαυαρίας
Δανία	Όλες οι περιφέρειες
Ιταλία	Επαρχία Bolzano
Φινλανδία	Όλες οι περιφέρειες
Σουηδία	Όλες οι περιφέρειες»

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην απόφαση Atalanta/3/2010 (2010/317/ΚΕΠΠΑ) της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφαλείας της 28ης Μαΐου 2010 σχετικά με τον διορισμό διοικητή δυνάμεων της ΕΕ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (Atalanta)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 142 της 10ης Ιουνίου 2010)

Σελίδα 9, αιτιολογική σκέψη 2:

αντί: «(2) Το Ηνωμένο Βασίλειο πρότεινε τον υποστράτηγο Buster HOWE προς αντικατάσταση ...».

διάβαζε: «(2) Το Ηνωμένο Βασίλειο πρότεινε τον υποστράτηγο Buster HOWES προς αντικατάσταση ...».

σελίδα 9, άρθρο 1:

αντί: «Ο υποστράτηγος Buster HOWE διορίζεται ...».

διάβαζε: «Ο υποστράτηγος Buster HOWES διορίζεται ...».

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

